



Saint Bernard

A Roman Catholic Community

*O woman,
great is
your faith!*
MATTHEW 15:28

**August 16, 2020 • Twentieth
Sunday in Ordinary Time**

9647 East Beach Street, Bellflower, CA 90706 | Office Phone/Text: 562.867.2337 | Fax: 562.867.4863
office@saintbernardcc.org | www.SaintBernardCC.org

Mass Schedule • Horario de Misas

Saturday Mass • Misas de Sábado

8:00 a.m. (English) Live Stream

7:00 p.m. (Español) Afuera en el estacionamiento

Sunday Mass • Misas de Domingo

7:30 am (English) Outdoors and Live Streamed

Weekday Mass • Misas entre Semana

8:00 am (English) Live Stream *Thursday's Only*

7:00 pm (Bilingual • Bilingüe) outdoors and live stream

Thursday's evening mass will not be live streamed

Baptism • Bautismos

Due to COVID-19 we are offering private Baptisms, for more information please call the parish office.

Debido al COVID-19, estamos ofreciendo bautizos privados. Para mas información llama la oficina.

Office Hours • Horario de oficina

Monday through Friday • Lunes a Viernes

9:00am—3:00pm

Saturday and Sunday • Sábado y Domingo

Closed • Cerrado

Live Stream Mass

To access our live stream mass visit our parish website and click WATCH NOW.

Para acceder a nuestras misas de transmisión en vivo visita nuestro sitio web parroquial y, oprime el enlace VER AHORA.

Confessions • Confesiones

Saturday • Sábado 3:30p.m.—4:30p.m.

Confessions will be held outside of church. Face mask is mandatory.

Las confesiones serán afuera de la iglesia. El uso de cubre bocas es obligatorio.



SaintBernardCatholicCommunity



@Saint_bernardcc



Toribio Gutierrez



Thank you very much for so many useful gifts and especially for your presence and support. Thank you for your esteem for my person and priestly ministry. These two years have been of preparation and I have been discovering each of you as a treasure. God bless Fr. Ume and former pastors for their devotion and dedication in building this blessed community of St. Bernard in Bellflower. Your support and closeness assures me that leading souls to Jesus Christ will be an easier task, but not less arduous. There is still a lot of work to do and I will need your affection and creativity; of your patience and commitment to Christ in this parish.

Your wonderful testimony motivates me to be a better priest and a better person. Your testimony is leading many more to turn to this parish to deepen and celebrate their faith. Starting with mine, your kind presence here generates many conversion processes. Don't forget that. You fulfill the dream of the Lord Jesus who invites us to be servants. Thank you very much for being there whenever I request your support. God bless you abundantly.

Sorry for the times when I haven't been there for you. I ask that you pray for me. I ask for it because I know you will do it. Let's go forward with the challenge of making Saint Bernard a lighthouse, a path and a dwelling where everyone finds the Light, the Path and the Food to continue advancing to their encounter with the Father. Thank you and may God continue to protect and bless us all.

Muchas gracias por tantos y útiles regalos y especialmente por su presencia y apoyo. Gracias por su estima hacia mi persona y ministerio sacerdotal. Estos dos años han sido de preparación y les he ido descubriendo como un tesoro. Dios bendiga al P. Ume y a los párrocos anteriores por su devoción y esmero en esta bendita parroquia de San Bernardo en Bellflower. Su apoyo y cercanía me asegura que guiar a las almas a Jesucristo será una tarea más fácil, pero no menos ardua. Todavía queda mucho trabajo y voy a necesitar de su afecto y creatividad; de su paciencia y compromiso con Cristo en esta parroquia.

Su testimonio está logrando que muchos más recurran a esta parroquia para profundizar su fe y celebrarla. Su amable presencia aquí genera muchos procesos de conversión. No lo olviden, empezando con el mío. Ustedes cumplen el sueño del Señor Jesús que nos invita a ser servidores. Muchas gracias por estar ahí siempre que solicito su apoyo. Dios les bendiga abundantemente.

Perdón por las veces en que yo no he estado allí para ustedes. Les pido mucha oración por mí. La pido porque sé que lo harán. Digamos adelante reto de hacer de San Bernardo un faro, un camino y una morada en donde todos encuentren la Luz, la Ruta y el Alimento para seguir avanzando al encuentro con el Padre. Muchas gracias y Dios nos siga protegiendo y bendiciendo.



Financial Report

August 9, 2020

Envelopes: \$5,175.95

Plates: \$1,216.00

Pantry: \$200.00

Parish Improvements: \$283.00

Online Giving: \$230.00

Thank you, now more than ever for your financial assistance. We pray for you and your loved ones safety. *Gracias, ahora más que nunca por su ayuda financiera. Oramos por la seguridad de ustedes y sus seres queridos.*



Parish Team

Pastor

Father Toribio Gutierrez

frtoribiogutierrez@gmail.com

(562) 867-2337 ext. 109

Resident Priest

Father Daniel W. Sugamo, I.M.C.

dani_wolde@yahoo.com

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal

Mr. Aaron De Loera

principal@stbernardcatholicsschool.com

Religious Education Director

Ron Armendariz

St.bernardsacrament@gmail.com

1st Year Confirmation Coordinator

Avelina Jimenez

sbconfirmationsac@gmail.com

Business Manager

Ana S. Castillo

acastillo@la-archdiocese.org

Bulletin Editor

Evelyn Pulido

pulidoevelyn@la-archdiocese.org

Youth Ministry

Josephine Armendariz

sbccyouthmin@gmail.com



Dear Parishioner's,

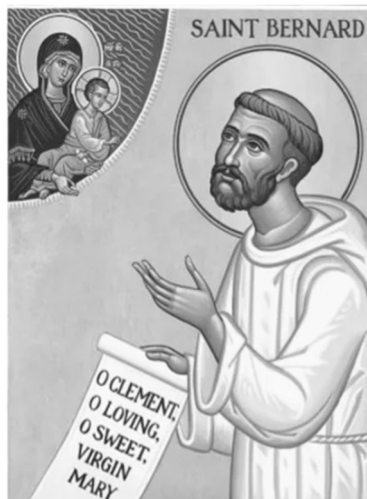
In today's Gospel, a foreign (and pagan) woman approaches Jesus to ask for the healing of her daughter. Jesus reacts with the attitude of an orthodox and demanding Jew. The words of Jesus were very harsh, but they are not his, but the official Jewish theology of that time. The attitude of the disciples is also very harsh: they wanted to get rid of the inopportune woman and, therefore, Jesus wanted to teach them a lesson.

According to the Jews, this woman is not the daughter of Israel and therefore she has no right to ask Jesus to cast out a very bad demon from her daughter. Jesus reminds the woman that he, being a Jew, is not "officially" allowed to do good to a pagan woman, which the Jews considered less than a dog or a pig. But neither Jesus thought that way, nor did he agree with the official Jewish mentality that did not allow even to approach the pagans, and less to a woman.

The lesson is for her disciples: this woman behaves better than the Jews, she is more than a daughter of Israel, she is capable of moving the world and reaching the heart of God in order to free her daughter. Jesus emphasizes that in reality "He has been sent to save everyone." Jesus went to the territory of Tiro and Sidon to show that "something new had come." He does not want to fire the woman because she is inconvenient, as the disciples ask, but he wanted to elevate her status as a pagan woman and as a mother. Her faith was capable of moving mountains and that, precisely, did not occur in the religion or in the homeland of Jesus. The lesson is given. The demon of incomprehension, lack of communication, inhumanity between peoples and religions has been expelled. The die is cast: the kingdom of salvation arrives for all.

Fest of Saint Bernard– August 20

Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that any one who fled to thy protection, implored thy help, and sought thy intercession, was left unaided. Inspired with this confidence, I fly unto thee, O Virgin of virgins, my Mother, thee I come, before thee I stand sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate! Despise not my petitions, but, in thy mercy, hear and answer me. Amen.



Estimada Tía Tota,

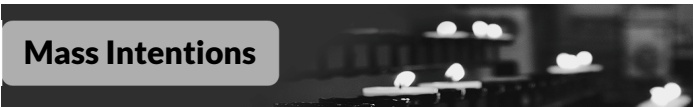
En el evangelio de hoy, una mujer extranjera (y pagana) se acerca a Jesús para pedir la curación de su hija. Jesús reacciona con la actitud de un judío ortodoxo y exigente. Las palabras de Jesús fueron muy duras, pero no son suyas, sino de la teología oficial judía de ese tiempo. La actitud de los discípulos también es muy dura: quieren quitarse de encima a la inoportuna mujer y, por eso, Jesús quiere darles una lección.

Según los judíos, esta mujer no es hija de Israel y por ello no tiene derecho a pedir a Jesús que eche fuera de su hija un demonio muy malo. Jesús le recuerda a la mujer que él, siendo judío, no tiene permitido "oficialmente" hacer el bien a una mujer pagana, que los judíos consideraban menos que a un perro o un cerdo. Pero ni Jesús pensaba así, ni estaba de acuerdo con la mentalidad oficial judía que no permitía ni siquiera acercarse a los paganos, y menos a una mujer.

La lección es para sus discípulos: esta mujer se comporta mejor que los judíos, es más que una hija de Israel, es capaz de mover el mundo y llegar al corazón de Dios con tal de liberar a su hija. Jesús recalca que en realidad "ha sido enviado para salvar a todos". Jesús fue al territorio de Tiro y Sidón para poner de manifiesto que "algo nuevo había llegado". No quiere despedir a la mujer porque le inoportuna, como piden los discípulos, sino que quiere elevar su categoría de mujer pagana y de madre. Su fe es capaz de mover montañas y eso, precisamente, no ocurría ni en la religión ni en la patria de Jesús. La lección está dada. El demonio de la incompreensión, de la incomunicación, de la inhumanidad entre pueblos y religiones ha sido expulsado. La suerte está echada: el reino de la salvación llega para todos. Dios nos conceda erradicar de una vez por todas ese mismo demonio que tiene poseído a algunas gentes en este país y en nuestra Iglesia.

Fiesta de San Bernardo– August 20

Acuérdate, oh piadosísima Virgen María, que jamás se ha oído decir, que ninguno de los que han acudido a tu protección, implorando tu asistencia, y reclamando tu socorro, haya sido abandonado por tí. Animado con esa confianza, a ti acudo, Madre, la más excelsa de las vírgenes; a ti vengo, a ti me acerco, yo, picador contrito. Madre del Verbo, no desprecies mis palabras, antes bien escúchalas y acógelas benigneamente. Así sea.



Mass Intentions

Saturday, August 15

8:00am: Hector Ruiz, Sp. Int.

Vivencio and Concordia, †

7:00pm: Tomas Gallardo Sr. Health/ Sp. Int.

Crecencio Hernandez, Sp. Int.

Sunday, August 16

7:30am: Benito Delfin, Birthday

William Flores, †

Milagros Flores, †

John and Neonola, †

Monday, August 17

7:00pm: Lupe Saragosa, †

The people of St. Bernard, Sp. Int.

Tuesday, August 18

7:00pm: Dorothy Veno, †

Wednesday, August 19

7:00pm: Sophia Wimbeny, Birthday

Thursday, August 20

8:00am: Our Family and Children, Sp. Int.

7:00pm: Gianni Arellano, Sp. Int.

Friday, August 21

7:00pm: The elderly of our parish, Sp. Int.

Consuelo Ledezna, Birthday / †

Saturday, August 22

8:00am: Harry Salceda, Thanksgiving

Jose Ana Gutierrez, Birthday

7:00pm: The Catechist and teachers, So. Int.

Online Mass Intention

You can now request your mass intention online. Visit our website at www.saintbernardcc.org and click on the online giving tab. You can give your suggested donation of \$10 and in the comment section write the name of the person, date, time, and what the intention is for.

Visite nuestro sitio web en www.saintbernardcc.org y haga clic en online giving. Puede dar su donación sugerida de \$10 y en la sección de comentarios escriba el nombre de la persona, fecha, hora y la intención.

catholicmatch[®]
California



CatholicMatch.com/myCA



Please Cut Out This "Thank You Ad" and
Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.





Dear Parishioners,

As Christians and followers of Jesus, we always have a new beginning, fresh start, and happier perspectives in life. Having said this, it is with mixed feelings that I share the news of my destination to Holy Family Catholic Church in Wilmington, CA as an Associated Parish Priest starting 1st of September 2020, I will be leaving on the 25th of August. My one year of service in Saint Bernard Catholic Church has been profoundly gratifying. Conspicuously, it's been enriching experiences with the colorful, loving, multicultural, and active community.

I would like to extend my sincere appreciation and deep gratitude for Rev. Fr. Toribio Gutierrez, for his warm welcoming to the rectory, and his guidance and unparalleled support throughout the year. My gratitude also goes to the staff who have supported me tirelessly during my tenure. I am grateful for the relentless and humble support I have received from all the parish members, groups and individuals whose spiritual, economical, and moral support has been instrumental.

My role as a student resident priest has been a new experience, I don't feel that I have contributed enough for the parish with my services. I would have desired to stay here for a longer time and to serve you more, but I should obey the orders of the bishop to go where he assigns me and open for the will of God, who guides where to go. I am therefore, eternally indebted with all the parish members and grateful for having you in my life. Your generosity, profound spirituality, eagerness to collaborate, and serve the community with your humility has ignited me to serve more in my future mission. Finally, I would like to ask you to forgive me if I have made you feel bad with my bad testimony. Please count with my prayers and any help as I count with your prayers and support. God bless you always. Your servant,

Fr. Daniel Wolde Sugamo

Confirmation New Student Orientation

The confirmation program are having orientation meetings for all new students-parents interested in registering for this year of 2020-2021. In the school lunch area.

- August 18 and 21 at 6 p.m.
- August 22 at 11 a.m. and 6 p.m.
- August 23 at 9:30 a.m.



Estimados feligreses,

Con sentimientos encontrados quiero compartirles la noticia de que he sido destinado a la Parroquia de Sagrada Familia en Wilmington, CA como asociado Pastor comenzando el 1ro de Septiembre del 2020, por lo tanto, estaré yendo desde el 25 de agosto. En tan solo un año la parroquia de San Bernardo ha sido profundamente gratificante. Obviamente, han sido experiencias enriquecedoras con comunidad heroica en la fe, generosa, querida, multicultural y activa.

Quiero extender mi sincero aprecio y profunda gratitud por el Rev. Padre Toribio Gutiérrez, por su calurosa bienvenida a la rectoría y su guía e incomparable ayuda a lo largo del año. Mi gratitud también va al miembro del personal quienes me ayudaron y mostraron su cariño incansablemente durante mi estadía con ellos. Mi profundo agradecimiento a los diferentes grupos de la parroquia, familias, individuos quienes me ayudaron, espiritualmente, económicamente y moralmente.

Mi estadía como sacerdote Estudiante ha sido una nueva experiencia en un nuevo país, No siento que he podido contribuir lo suficientemente como se lo merecen. Me hubiera gustado quedarme más años para servirles, pero tengo que obedecer al orden del obispo quien me asigne donde tengo que ir a servir y ser abierto a la voluntad de Dios quien me guie a donde ir. Por lo tanto, me quedo endeudado con ustedes. Su generosidad, espiritualidad profunda y el deseo de colaborar y servir, me han inspirado a servir con más humildad en la futura misión. Finalmente, quisiera pedirles que me perdonen si les haya hecho sentir mal con mi mal testimonio. Por favor, cuenten con mis oraciones y ayuda como contaré con sus oraciones y ayuda. Que mi Dios les bendiga siempre.

Su servidor,

Padre Daniel Wolde Sugamo imc

Confirmación Nuevos estudiantes

El programa de confirmación tendrá reuniones para orientar a los nuevos estudiantes y sus padres quienes estén interesados en asistir a nuestro programa este año 2020-2021. En el área de almuerzo escolar.

- Agosto 18 y 21 a las 6 p.m.
- Agosto 22 a las 11 a.m. y 6 p.m.
- Agosto 23 a las 9:30 a.m.